

2008 年 9 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للامم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一三五届会议

2008 年 11 月 17—18 日，罗马

理事会第一三三届会议所做决定的 落实情况

1. 已获批准的理事会工作方法要求为每届理事会编写一份参考文件，报告其上届会议所做决定的落实情况（CL 60/REP，附录 G，第 7.8 段）。
2. 以下所列是理事会第一三三届会议所做决定及其落实情况。
3. 决定栏中的文字包括在括号内提及的理事会报告的段次。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

决 定落实情况**理事会第一三三届会议
(2007年11月14-16日, 罗马)****计划、预算、财务及行政事项****2008-2009年工作计划和预算**

在阿拉伯联合酋长国为海湾合作理事会国家和也门新设一个粮农组织分区
域办事处, 由阿拉伯联合酋长国承担
全部筹建和运作费用 (第 20 段)

总干事与阿拉伯联合酋长国环境及水
资源部部长代表阿联酋政府于 2008 年
6 月 4 日在罗马签署了关于为海湾合
作理事会国家和也门新设一个粮农组织
分区域办事处的东道国协定。该协定设想阿联酋将承担所有筹建和运作
费用。

关于设立该办事处以及挑选多学科小
组成员方面的工作正在取得进展。预
计该办事处将在 2009 年初开始运作。

**计划委员会第九十八届会议 (2007 年
9 月 3-7 日, 罗马) 报告**

关于设在罗马的机构, 继续报告开展
合作的进展情况, 包括费用节约 (第
22 段)

根据理事会第一三三届会议的指示以
及计划委员会第九十七届会议和财政
委员会第一一八届会议联席会议
(2007 年 5 月 23 日, 罗马) 的要
求, 向计划委员会第九十九届会议和
财政委员会第一二二届会议联席会议
(2008 年 5 月 28 日, 罗马) 提交了
题为“粮农组织、粮食计划署和农发
基金之间在行政和处理工作方面的合
作—进展报告”的一份文件。该报告
概述了设在罗马的各机构之间在以下
四大支柱领域开展合作的进展情况:
农业投资—增加对农业和农村发展的
投资; 政策制定、能力建设、知识管
理和宣传; 应急和恢复, 包括灾害风
险管理; 行政活动, 以及在更加广泛

决 定落实情况

的联合国改革范围内的活动。计划委员会和财政委员会联席会议要求在以后的某届会议就此事项提交一份进一步进展报告，包括关于节约的量化数据和分析。

财政委员会第一一九届会议（2007 年 9 月 3—7 日，罗马）和第一二〇届会议（2007 年 10 月 8—9 日，罗马）报告

会费和拖欠会费情况

鼓励所有成员国全额及时交纳会费，以便本组织能够继续履行其职责（第 28 段）

财务司司长每个季度向未交纳正常计划款额的国家的所有粮农组织代表发送电子报表，要求他们帮助与当地政府联系，以交纳所有未交款额。然后按标准的联络名单（部长名单）向所有欠款成员国发送季度报表。向财政委员会每届会议报告会费状况，要求成员敦促其各自的区域小组交纳未交款额。

采用俄文作为粮农组织的一种语言 - 供资方式

逐步采用俄文作为本组织的一种语言（第 30 段）

在 2007 年 11 月大会第三十四届会议上同意把俄文作为粮农组织的一种语言。由于财政困难，同意分阶段实施俄文的采用，最初提供 CL 133/6 号文件（采用俄文作为粮农组织的一种语言 - 供资方式）第 14 段中所列的服务。

决 定

落实情况

报告中提出的其他事项

2007 – 2008 两年度粮农组织领导机构会议及其他主要会议修订时间表

与粮食计划署密切联系以确定在 2009 年举行的专门讨论粮食计划署事项的财政委员会的时间（第 36 段）

改善本组织现金短缺情况的措施

有关成员就这个问题的两项决议草案继续进行讨论，以便在即将举行的大会议期间达成一致意见（第 37 段）

对粮农组织的独立外部评价

要求大会审议理事会独立主席关于主席之友就独立外部评价后续行动提出的各项建议的报告，在大会期间可能延长主席之友的安排，从而能够进一步审议与该项决议草案有关的未决事项（第 43 段）

章程及法律事项

章程及法律事务委员会第八十二届会议（2007 年 10 月 25 日，罗马）报告

对于根据粮农组织《章程》第 XIV 条建立的一个法定机构的性质变为粮农组织框架外机构过程的法律专家非正式小组的工作进行审议（改变印度洋金枪鱼委员会地位的可能性）

要求秘书处和所有有关成员提出一种适当方案供 2008 年印度洋金枪鱼委员会即将举行的会议审议，以提高该机

向粮食计划署秘书处通报了粮农组织理事会的要求，即将专门讨论粮食计划署事项的财政委员会会议的拟议时间列入领导机构会议时间表草案。

大会第三十四届会议于 2007 年 11 月 24 日通过了关于鼓励及时交纳会费的措施的第 13/2007 号决议和第 14/2007 号决议（C 2007/REP 第 148 段）。

大会第三十四届会议审议了理事会独立主席关于主席之友就独立外部评价后续行动提出的各项建议的报告（C 2007/REP 第 104 段和第 106 段）。

讨论已经进行并仍然进行。这个问题主要涉及印度洋金枪鱼委员会广大成员，特别涉及印度洋金枪鱼委员会的

决 定**落实情况**

构的效益和效率（第 46 段）

一个成员。迄今印度洋金枪鱼委员会成员未能商定一个方案以提高该机构的效率和效益。

今后审查粮农组织与根据《章程》第 XIV 条建立的机构之间的关系问题，同时考虑到所有有关情况，包括本组织以往的做法和领导机构的决定（第 47 段）

将在《近期行动计划》范围内审议这个问题。将在 2009 年审查根据《章程》第 XIV 条建立的机构。

其他章程和法律事项

非洲内陆渔业委员会易名

已采取行动易名，并在所有文件和出版物中反映出来。

其他事项

动物遗传资源国际技术会议（2007 年 9 月 3—7 日，瑞士因特拉肯）报告及粮食和农业遗传资源委员会第十一届例会（2007 年 6 月 11—15 日，罗马）报告

要求粮农组织大会第三十四届会议通过一项决议，核准国际技术会议的结果及粮食和农业遗传资源委员会的多年工作计划（第 57 段）

关于该事项的大会第 12/2007 号决议于 2007 年 11 月 24 日通过。